Nr. 1. Kraków, dnia 31. stycznia 1921 r. Rocznik LII

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 60 Marek składać można w biurach Komisarzy obwodowych.

Kraków, 24 stycznia 1921 r.

ETAT ROBOTNICZY ELEKTROWNI MIEJSKIEJ W KRAKOWIE.

Rada miejska na posiedzeniu w dniu 24 stycznia 1921 r. uchwaliła następujący etat:

Art. 1. Etat robotników obejmuje następujące posady:

1 werkmistrz,
3 kierowników,
1 inspektor sieci,
1 starszy maszynista,
10 maszynistów,
4 dozorców rozdzielnicy,
4 smararzy,
8 palaczy egzaminowanych,
1 starszy ślusarz,
2 ślusarzy,
1 tokarz,
1 cieśla,
2 murarzy,
1 przodownik do czyszczenia kotłów,
2 starszych monterów,
13 monterów,
1 magazynier,
1 zastępca magazyniera,
1 ekspedjent,
2 portjerów,
3 dozorców,
3 woźnych,

66 osób razem.

Art. 2. Dla pracowników etatowych w art. 1) wymienionych, zaprowadza się etat uposażeń, ustalony dla pracowników państwowych ustawą sejmową z dnia 13 lipca 1920 r. Nr 65. Dz. u. p. 429, oraz rozporządzeniem wykonawczem z dnia 14 sierpnia 1920 r. Nr 77. Dz. u. p. poz. 52 i 521 z następującemi zmianami:

	miesięczna płaca zasadn.	mnożna
I-sza kategorja: nieukwalifikowani:		
do lat 10	Mk 450	1.9
„ „ 20	„ 500	1.9
ponad lat 20	„ 550	1.8
II-ga kategorja: nieukwalif. samoistni:		
do lat 10	Mk 500	1.9
„ „ 20	„ 550	1.8
ponad lat 20	„ 600	1.7
III-cia kategorja: rzemieśln. i monterzy:		
do lat 10	„ 650	1.7
„ „ 20	„ 700	1.6
ponad 20 lat	„ 800	1.6
IV-ta kategorja: starsi monterzy i maszyniści:		
do lat 10	„ 800	1.6
„ „ 20	„ 900	1.6
ponad 20 lat	„ 1000	1.5
V-ta kategorja: werkmistrze i inspekterowie sieci:		
do lat 10	„ 1000	1.5
„ „ 20	„ 1100	1.4
ponad 20 lat	„ 1200	1.4

Dodatek drożyżniany dla samotnego, dodatek za wysługę lat, oraz dodatek drożyźniany dla rodziny normuje się w myśl ustawy państwowej.

Art. 3. Uposażenie wypłaca się pracownikowi w ratach miesięcznych z góry w pierwszym dniu każdego miesiąca, względnie w ostatnim dniu poprzedniego miesiąca, jeżeli pierwszy dzień miesiąca jest niedzielą lub świętem.

Art. 4. Personal etatowy zaliczony do kategorji 1, 2, 3 i 4, pobierać będzie za godziny nadliczbowe płacy dodatkowe wynagrodzenie, wliczone z poborów zasadniczych odnośnej mnożnej dla samotnego i mnożnika, wedle którego pobiera dodatek drożyźniany. Godziny nieprzepracowane potrąca się wedle tego samego klucza. Ilość godzin pracy normalnej dla obliczenia godzin nadliczbowych przyjmuje się na 200 miesięcznie.

Personal etatowy kategorji V. pobiera dodatek funkcyjny, wskutek czego nie pobiera wynagrodzenia za godziny nadliczbowe.

Wynagrodzenia za godziny nadliczbowe, oraz dodatki funkcyjne nie są wliczalne do podstawy emerytury, ani też do wymiaru za wysługę lat i dodatków drożyźnianych.

Art. 5. Personal techniczny, który ze względów służbowych powinien mieszkać w Zakładzie, otrzymuje mieszkanie służbowe bez żadnych z tego tytułu potrąceń.

Art. 6. Wszyscy pracownicy etatowi otrzymują bezpłatnie umundurowanie, co do którego wydane będą szczegółowe przepisy.

Art. 7. Pracownicy etatowi otrzymują za opłatą kosztów manipulacyjnych deputat opału według dotychczasowych norm.

Art. 8. Pracownicy etatowi składają przy nominacji przyrzeczenia służbowe przepisane rotą na ręce Prezydenta miasta.

Prezydent miasta Krakowa.

L. 1008/920
III. a.

Kraków, 28 stycznia 1921 r.

OBWIESZCZENIE.

Namiestnictwo we Lwowie reskryptem z dnia 4 stycznia 1921 r. L. XV. $\frac{154876/20}{4926}$ ustanowiło na podstawie § 51 ustawy przemysłowej, następującą **taryfę kominiarską dla miasta Krakowa**, a w szczególności obejmującą okręgi kominiarskie:

I. od I—XII. i dzielnice od I—VIII.

Wyszczególnienie	Za jednorazowe czyszczenie jednej sztuki	
1) Od komina w domach parterowych	3 Mk.	08 fen.
2) „ „ „ I. piętrowych	4 „	29 „
3) „ „ „ II. „	5 „	24 „
4) „ „ „ III „	6 „	16 „
5) Od szlągów do 3-ch metrów. . .	4 „	62 „
„ „ nad 3 metry	7 „	70 „
6) Od komina fabrycznego parowego wolno stojącego bez względu na wysokość	107 „	91 „
7) Od komina używanego do centralnego ogrzewania (kaloryferów) bez względu na wysokość. . . .	46 „	24 „
8) Od kominów piekarskich i masarskich	15 „	42 „
9) Od kominów kuchennych w zakładach publicznych, restauracjach, kawiarniach, pralniach zawodowych, koszar wojskowych bez względu na wysokość.	10 „	47 „
10) Od kominów służących do ognisk stolarzy, bednarzy, kowali bez względu na wysokość.	7 „	70 „
11) Od kominów, które na żądanie właściciela w specjalnie oznaczonym czasie mają być czyszczone bez względu na wysokość. . . .	12 „	32 „

II. Dla okręgów kominiarskich od XIII—XV., obejmujące dzielnice miasta Krakowa przyłączone od IX—XXI.

Wyszczególnienie	Za jednorazowe czyszczenie jednej sztuki	
1) Za jednorazowe czyszczenie jednej szuflady komina w domach parterowych	2 Mk.	51 fen.
2) Za jednorazowe czyszczenie jednej szuflady komina w domach I. piętrowych	5 „	85 „
3) Za jednorazowe czyszczenie jednej szuflady komina w domach II. piętrowych	4 „	93 „
4) Za jednorazowe czyszczenie jednej szuflady komina w domach III. piętrowych	5 „	39 „
5) Za jednorazowe czyszczenie szlągów do 3-ch metrów	3 „	85 „
6) Za jednorazowe czyszczenie szlągów nad 3 metry	6 „	93 „
7) Za jednorazowe czyszczenie komina fabrycznego wolno stojącego bez względu na wysokość . . .	100 „	18 „
8) Za jednorazowe czyszczenie komina używanego do centralnego ogrzewania.	46 „	24 „
9) Za jednorazowe czyszczenie szuflady kominowej masarskiej lub piekarskiej.	15 „	02 „
10) Za jednorazowe czyszczenie jednej szuflady komina kuchennej w zakładach publicznych, restauracjach, kawiarniach, pralniach zawodowych, koszar wojskowych bez względu na wysokość.	10 „	01 „
11) Za jednorazowe czyszczenie jednej szuflady komina służących dla ognisk stolarzy, bednarzy, kowali, bez względu na wysokość. . . .	7 „	70 „
12) Od kominów, które na żądanie właściciela w specjalnie oznaczonym czasie mają być czyszczone	12 „	32 „

III. Dla okręgów kominiarskich od XV—XVIII. obejmujących XXII. dzielnicę t. j. Podgórze.

Wyszczególnienie	Za jednorazowe czyszczenie jednej sztuki	
1) Od jednej szuflady komina w domach parterowych	3 Mk.	08 fen.
2) Od jednej szuflady komina w domach I-piętrowych	3 „	85 „
3) Od jednej szuflady komina w domach II-piętrowych	4 „	93 „
4) Od jednej szuflady komina w domach III-piętrowych	5 „	39 „
5) Od jednej szuflady piekarskiej lub masarskiej	15 „	43 „
6) Od jednej szuflady kominowej w zakładach publicznych, restauracjach, kawiarniach, pralniach zawodowych, koszar wojskowych, bez względu na wysokość.	10 „	01 „
7) Od jednej szuflady kominowej służącej do ognisk stolarzy, bednarzy, kowali, bez względu na wysokość	7 „	70 „

Wyszczególnienie	Za jednorazowe czyszczenie jednej sztuki
8) Od szląga do 3-ch metrów . . .	3 Mk. 85 fen.
9) Od szlągów ponad 3 metry . . .	10 „ 01 „
10) Od komina fabrycznego wolno stojącego bez względu na wysokość	100 „ 19 „
11) Od wyczyszczenia piecu pokojowego	15 „ 42 „
12) Od wyczyszczenia pieca kuchennego	12 „ 32 „
13) Za wyczyszczenie pieca żelaznego ze sadzy bez względu na długość rur	9 „ 24 „
14) Za wyczyszczenie pieca żelaznego i wyglancowanie tegoż zewnątrz grafitem	23 „ 12 „
15) Za wypalenie komina.	12 „ 32 „
16) Za wypalenie komina w wędzarni	15 „ 42 „
17) Za wypalenie komina fabrycznego	30 „ 82 „
18) Za wygracowanie nowego komina lub przebicie szuflady do szuflady	12 „ 32 „

Usunięcie sadzy należy do kominiarza bezpłatnie.

Taryfa ta obowiązuje od dnia 1 października 1920 roku aż do odwołania.

Powyższą taryfę podaje się do publicznej wiadomości.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa.

L. 191/921 akc. Kraków, 15 stycznia 1921 r.

OBWIESZCZENIE.

Magistrat miasta Krakowa obok pobieranych opłat mytniczych, uchwałą z 5 go bm. podwyższył od 1-go stycznia 1921 r. **opłatę za przybijanie do brzegów Wisły z towarem** lub po towar galarów, berlinek, łodzi motorowych i innych statków, służących do przewozu towarów lub osób z 14-dniowym postojem **na 100 Mkp.**

Zmianę miejsca przez galar, berlinkę, łódź motorową lub statek, uważa się za nowe przybicie do do brzegów Wisły, pociągające za sobą obowiązek uiszczania opłaty ponownie.

O czem się zawiadamia strony interesowane niniejszem z wezwaniem, aby każde przybicie do brzegów Wisły galaru, berlinki, łodzi motorowej etc. z towarem lub też po towar zgłaszały w najbliższym Urzędzie akcyzowym, tj. przybijający do:

I. lewego brzegu Wisły na przestrzeni dzielnicy Piaski-Grzegórzki, aż do mostu kolejowego na Kaźmierzu w Urzędzie akcyzowym Nro XII. (przy stacji kolejowej „Kraków-Grzegórzki");

II. obu brzegów Wisły na przestrzeni: a) od powyż wspomnianego mostu kolejowego, aż do klasztoru na Skałce; w Ekspozyturze Urzędu wodnego przy moście podgórskim, ul. Mostowa; b) od klasztoru na Skałce aż do klasztoru SS. Norbertanek na Zwierzyńcu — w Urzędzie akcyzowym wodnym przy moście dębnickim na Wiśle;

III. lewego brzegu Wisły do klasztoru SS. Norbertanek w górę rzeki aż do Urzędu akcyzowego zwierzynieckiego Nro 1 (obok placu ćwiczeń żeglugi wojskowej) w tymże Urzędzie;

IV. prawego brzegu Wisły na przestrzeni od klasztoru SS. Norbetanek aż do Urzędu akcyzowego pychowickiego Nr XIX. w tymże Urzędzie, wreszcie

V. prawego brzegu Wisły na przestrzeni od mostu kolejowego na Zabłociu w dół rzeki aż do granic Krakowa-Płaszowa mają każde przybicie galaru, etc. zgłaszać w Ekspozyturze Urzędu akcyzowego przy stacji kolejowej Podgórze-Wisła.

Równocześnie ze zgłoszeniem o przybiciu do brzegów Wisły galaru, względnie berlinki lub innego statku, należy w Urzędzie akcyzowym uiścić ustanowioną należytość.

Analogiczne zgłoszenie i opłatę winny strony interesowane składać przed upływem 14-tego dnia odnośnie do tych galarów, berlinek etc., które po upływie tych dni nadal będą miały pozostać przy brzegu Wisły w tem samem miejscu.

Niestosowanie się do wydanych zarządzeń będzie karane, po myśli postanowień rozporządzenia ministerjalnego z 30-go września 1857 r. Nro 198. Dz. p. p.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa.

L. 613/1921 akc. Kraków, 28 stycznia 1921 r.

OBWIESZCZENIE.

Magistrat podaje niniejszem do publicznej wiadomości, że Ministerstwo Spraw wewnętrznych w porozumieniu z Ministerstwem Skarbu na zasadzie ustawy z dnia 24-go października 1919 r. Dziennik ustaw Nro 88 poz. 479, zatwierdziło rozporządzeniem z dnia 27-go stycznia 1921 r. N. S. F. 2378/7 uchwałę Rady m. z dnia 11-go czerwca 1920 r., którą **podwyższono dodatek gminny do linjowego podatku spożywczego.**

Powyższą uchwałą podwyższyła Rada miasta wymieniony dodatek gminny w następujący sposób:

od bydła rogatego nad 400 kg. (poz. 4 tar.). .	z 24 K.	na 40 Mk.	od sztuki
od bydła rogatego nad 250 kg. (poz. 4 tar.). .	„ 14 „	„ 24 „	„ „
od bydła rogatego nad 50 kg. (poz. 4 tar.) . .	„ 6 „	„ 10 „	„ „
od bydła rogatego do 50 kg. (poz. 4 tar.) . .	„ 4 „	„ 6 „	„ „
od owiec (poz. 5 tar.) .	„ 2 „	„ 6 „	„ „
od koźląt „ .	„ 1 „	„ 6 „	„ „
od prosiąt (poz. 6 tar.).	„ 2 „	„ 6 „	„ „
od świń do 60 kg. . .	„ 4.60	„ 7 „	„ „
„ „ nad 60 kg. . .	„ 6 K.	„ 10 „	„ „
od mięsa (poz. 7 tar.) .	„ 16 „	„ 40	„ od 100 kg.
od ryb i skorupiaków jadalnych osobno niewyszczególnionych . .	„ 40 „	„ 100 „	„ „ „
od płocic, stokfiszów i łupaczy	„ 10 „	„ 10 „	„ „ „
od owoców (pod poz. 13 b.) szlachetnych, smażonych, soków, etc. . .	„ 72 „	„ 100 „	„ „ „
od cytryn i pomarańcz (pod poz. 13 c.)	„ 28 „	„ 50 „	„ „ „

od owsa (poz. 14 tar.) z 12 K. na 12 Mk. od 100 kg.
od siana (poz. 15 tar.) „ 6 „ „ 6 „ „ „ „
od słomy (poz. 16 tar.) „ 6 „ „ 6 „ „ „ „

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

L. 221/921 Kraków, 25 stycznia 1921 r.
I. b.

ROZPORZĄDZENIE.

Na podstawie przepisu § 64. Regulaminu ogniowego dla miasta Krakowa, normuje Magistrat w następujący sposób wysokość należytości, **opłacanych przez przedsiębiorców za służbę bezpieczeństwa ogniowego**, pełnioną przez Straż pożarną w lokalach widowiskowych, zabawowych, salach koncertowych itp.

Właściciele tych lokali opłacać mają mianowicie aż do dalszego zarządzenia:

A. W dni powszednie:

1) za sierżanta, względnie ogniomistrza (komendanta) za każdą godzinę . . . . . . 18 Mk.
2) za pompiera za każdą godzinę . . . . . 15 „
3) za urzędnika za przedstawienie . . . . . 20 „

B. W niedziele i święta:

1) za sierżanta, względnie ogniomistrza (komendanta) za każdą godzinę . . . . . . 23 „
2) za pompiera za każdą godzinę . . . . . 20 „
3) za urzędnika za przedstawienie . . . . . 30 „

Jeżeli przedstawienie trwa poza godzinę 11-tą w nocy należytości powyższe liczy się podwójnie. Godzinę rozpoczętą liczy się za całą.

Należytość opłacać należy w Komendzie Straży pożarnej codziennie przed przedstawieniem.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 lutego 1921 r.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa.

Protokoły obrad Rady miejskiej.

Posiedzenie (109 w kad. XVII) **w dniu 24 stycznia 1921 r.**

Przewodniczący: Prezydent m. Jan Kanty Federowicz.
I Wiceprezydent m.
II Wiceprezydent m.: Józef Sare.
III Wiceprezydent m.: Karol Rolle.
Sekretarz rady m.: wz. Franciszek Strasik.
Radców miejskich obecnych **81**.
Początek posiedzenia o godz. $5^1/_2$ popoł.

Przed porządkiem dziennym.

Wspomnienie żałobne śp. Władysławowi Żeleńskiemu.

Przemówienie Prezydenta m. J. K. Federowicza.

Świetna rado!

Wczoraj zmarł śp. **Władysław Żeleński**. Śmierć zasłużonego kompozytora napełniła smutkiem serca nas wszystkich, wśród których zmarły przez przeszło pół wieku pracował.

W listopadzie 1912 roku Rada miejska nadała Władysławowi Żeleńskiemu obywatelstwo honorowe w dniu 50-letniego jubileuszu jego pracy zawodowej w uznaniu wybitnych jego zasług w dziedzinie muzyki polskiej.

Dyrektor Żeleński, założyciel i dyrektor konserwatorjum muzycznego w Krakowie, pozostawił po sobie kilka wielkich oper, setki przepięknych pieśni i kompozycyj muzycznych.

Wielki muzyk czerpał natchnienie z duszy narodu, stąd utwory jego tchną polskością i przedziwną swojskością.

Jako twórca stanął on w szeregu wybitnych krzewicieli narodowej muzyki, to też śmierć jego odbije się żałobnem echem po ziemi polskiej.

Cześć pamięci zmarłego!

Przez powstanie z miejsc daliście panowie wyraz współczuciu.

Imieniem Prezydjum miasta wnoszę:

Rada miasta uchwali:

1. Rada miejska wyraża rodzinie zmarłego śp. Władysława Żeleńskiego wyrazy głębokiego współczucia i serdecznego żalu.

2. Rada miejska w uznaniu zasług zmarłego obywatela honorowego postanawia urządzić pogrzeb staraniem gminy miasta Krakowa.

Uchwalono.

Interpelacje.

Sekretarz odczytał następujące interpelacje:

1) Rm. Dra Müllera i tow. w sprawie niewypłacenia poborów służbowych funkcjonarjuszom Magistratu.

2) Rm. Rymara w sprawie niszczenia zbiorów Feliksa Jasieńskiego.

Przewodniczący odpowiedział, że na interpelacje odpowie przy końcu posiedzenia.

Nagły wniosek.

Sekretarz odczytał nagły wniosek rm. Rymara w sprawie konieczności rychłego podwyższenia należytości za żywność w miejskim Zakładzie kalek i nieuleczalnych.

Wniosek ten uchwaliła Rada miasta traktować regulaminowo.

Sprawa wodociągu miejskiego.

Rm. Dr Klimecki zapytuje dlaczego zamyka się wodociągi od godziny 11 rano do 6 wieczór. Zamykanie to ze względu na stosunki sanitarne w mieście jest groźne i należy stanowczo temu zaradzić.

W odpowiedzi dyrektor wodociągu inż. Jaszczurowski zaznaczył, że zamykanie wodociągów jest spowodowane koniecznością magazynowania wody, którą następnie wydaje się ludności do użytku. Brak wody jest wynikiem przeludnienia Krakowa, dla którego zakłady wodociągowe nie posiadają odpowiednich zapasów. Ponieważ wydatek na budowę wodociągów jest znaczny, dlatego też racjonalne rozwiązanie sprawy jest na razie niemożebne. Należy

się uciec do prowizorjum w formie filtrów naturalnych. W tym kierunku poczyniono już pewne kroki, tak, że w niedługim czasie brak wody zostanie o ile możności usunięty.

Przydzielenie do Sekcyj i Komisyj.

Rada miejska powołała rm. Florjana Popiela do Sekcji prawniczej, Komisji gazowo-elektrycznej, Komisji tramwajowej i Komisji mieszkaniowej.
(Lprez 371/921).

Pożyczka 10 miljonów marek na zakupno zboża.

Imieniem Prezydjum miasta wiceprezyd. Rolle zgłasza nagły wniosek:

Na zakupno zboża z Rumunii zaciąga się krótkoterminową pożyczkę w kwocie 10 miljonów marek (dziesięć miljonów) w miejskim banku kredytowym. Upoważnia się Prezydjum miasta do przeprowadzenia potrzebnych formalności i ułożenia bliższych warunków pożyczki. (L. 130/921 Biuro aprow.).

Rm. Ziffer omawiał stosunki aprowizacyjne w naszem mieście. Kraków od kilku miesięcy nie ma chleba kontygentowego — natomiast w Warszawie i Lwowie ludność go dostaje.

Rm. Popiel porusza sprawę zakupna zboża po jakiejkolwiekbądź cenie i gdzie tylko się da — uchroni to nędzę aprowizacyjną a ludność choć znękana niedomaganiami, chętnie zapłaci za chleb wyższe ceny — skoro go tylko otrzyma.

Rm. Adelmann zgłasza wniosek:

Z zakupionego zboża rumuńskiego należy zaopatrzyć w chleb ludność niezamożną.
(L. 16334/921 III. c.).

Rm. Chwastek zgłasza wniosek:

Rada miejska poleca Prezydjum odnieść się do władz wojskowych by na rogatkach nie konfiskowano artykułów spożywczych. (L. 16335/921 III. c).

Wniosek prezydjum uchwalono.

Wnioski rm. Adelmana i Chwastka przyjęto.

Porządek dzienny.

I. Etat robotniczy Elektrowni miejskiej.

Imieniem Komisji gazowo-elektrycznej dyrektor Elektrowni inż. Bieliński wnosi:

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się etat robotniczy Elektrowni miejskiej *)

Rm. Dr Bobrowski domaga się równoczesnego traktowania całokształtu uchwał Komisji gazowo-elektrycznej w sprawie ustalenia stosunku pracy, oraz zaopatrzenia robotników na starość.

W odpowiedzi wiceprez. Sare wyjaśnia, że sprawa ta będzie przedmiotem obrad najbliższego posiedzenia Rady m.

Wnioski Komisji gazowo-elektrycznej uchwalono.

*) Etat drukowany w niniejszym Nrze dziennika w dziale obwieszczeń.

II. Kupno realności w Dz. IV.

Imieniem Sekcji I. i II. wiceprezyd. m. Rolle wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) W celu zaokrąglenia gruntów miejskich przy ulicy Rajskiej i Szujskiego, nabyć od Piotra Cekiery jego realność, objętą wyk. hip. L. 261. ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. IV. Piasek za umówioną ryczałtową cenę kupna w kwocie 1,850.000 Mk.

2) Koszta kontraktu, stempli, intabulacji, należytość przenośną oraz podatek od przyrostu wartości poniesie kupująca Gmina.

3) Wydatek pokryć z zaciągnąć się mającej pożyczki krótkoterminowej, której warunki ustali pan Prezydent miasta w porozumieniu z Sekcją skarbową Rady miasta.

4) Do podpisania kontraktu upoważnia się obok pana Prezydenta miasta względnie jego zastępcy radców m. pp. Walentego Dudka i Józefa Mitasińskiego a w razie przeszkody jednego z nich, rm. dra Ludwika Merza lub Władysława Turskiego.

Uchwalono. (L. 5078/921 I. a).

III. Zmiana niektórych postanowień statutu miejskiego.

Imieniem Komisji statutowej sekretarz Magtu Lachowicz wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) Zatwierdza się projekt rozporządzenia *) w przedmiocie zmiany postanowień §§ 42 ust. 2, 48 ust. 1, 54, 62 ust. 2. i 85 statutu miejskiego.

2) Upoważnia się Prezydenta miasta do przedłożenia tego projektu Rządowi celem zatwierdzenia.
(Lprez. 4192/920).

Rm. dr Bobrowski imieniem klubu socjalistycznego.

Rm. Holeksa imieniem klubu chrześćjańsko-demokratycznego.

Rm. dr Lang imieniem klubu narodowo-demokratycznego, sprzeciwili się pomnożeniu liczby wiceprezydentów, godząc się na zniesienie stopni I, II, III.

Wnioski Komisji statutowej uchwalono.

IV. Nadbudowa piętra w budynku administracyjnym na placu drzewnym.

Imieniem Sekcji I., wiceprezydent Rolle wnosi:

Rada miasta uchwali:

Zezwala się na wybudowanie piętra na parterowym budynku admistracyjnym na placu drzewnym. Przypuszczalne koszta w wysokości 600.000 Mk. poniesie fundusz aprowizacyjny. (L. 5116/920 I. a).

Uchwalono.

V. Regulacja ulicy Szewskiej — nabycie gruntu od kollegjatury św. Anny.

Imieniem Sekcji I. i II. sekretarz Mgtu Dr Kolkiewicz wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) Celem regulacji ulicy Szewskiej nabyć od Kollegjaty św. Anny część parceli lkat. 32 objętej

*) Rozporządzenie drukowane będzie po zatwierdzeniu przez władze.

wykazem hip. L. 30 ks. gr. gm. Kraków Dz. I. tejże Kollegjaty własnej oznaczonej nową lkat. 32/2 o powierzchni 14·5 m². czyli 4·03 sąż.² za cenę kupna po 200 marek za 1 sąż.² w stanie wolnym od ciężarów i długów.

2) Cenę kupna wypłaci kupująca przy podpisaniu kontraktu gotówką.

3) Cenę kupna pokryć z funduszu reg.

4) Tytułem czynszu uznawczego za 2 świetlniki o powierzchni około 1 sąż.² znajdujące się na parceli lkat. 32/2 płacić będzie Kollegjata św. Anny Gminie m. Krakowa kwotę 10 Mk. rocznie przez czas nieoznaczony za ½-rocznem wypowiedzeniem.

5) Koszta kontraktu, stempli, intabulacji, oraz należytość przenośną poniesie kupująca Gmina.

6) Do podpisania kontraktu obok Prezydenta, względnie tegoż zastępcy upoważnia się rm. Dra Damskiego i rm. Andrzeja Guzikowskiego a w razie przeszkody u jednego z nich rm. Walentego Dudka, lub Józefa Mitasińskiego.

Uchwalono.

VI. Skwer ozdobny na „Birmbaumówce" w Dz. VIII.

Imieniem Sekcji I. st. radca budownictwa miejskiego inż. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) Zatwierdza się urządzenie na gruntach miejskich na „Birmbaumówce" w dz. VIII. skweru ozdobnego o obszarze około 1 morga według planu Budownictwa miejskiego Oddział B. z dnia 8 października 1920 r.

2) Zatwierdza się otwarcie ulicy na gruntach miejskich, ograniczającej od strony zachodniej projektowany skwer ozdobny z linjami regulacyjnemi, według linji czerwonych, oznaczonych na planie Budownictwa miejskiego Oddział B z dnia 8. X. 1920. głoskami: a-b-c-d od strony zachodniej, zaś e-f-g-h od strony wschodniej.

3) Zatwierdza się otwarcie ulicy, ograniczającej od strony północnej projektowany skwer z linją regulacyjną od strony północnej według linji czerwonej, oznaczonej na powyższym planie Budownictwa miejskiego Oddział B. głoskami: h-i. (L. 112926/913 Bb.).

Uchwalono.

VII. Etat w miejskiej szkole gospodarstwa-domowego.

Imieniem Sekcji II. i IV. wiceprezydent Rolle wnosi:

Rada miasta uchwali:

1) Dla miejskiej szkoły gospodarstwa domowego ustanawia się od dnia 1 lipca 1920 r. następujący etat:

dyrektora w VII. kategorji płacy,

8 nauczycielek stałych, w tem jedna przydzielona do kursów Baranieckiego jako sekretarka.

2) Dla dyrektorki i nauczycielek wyznacza się następujące pobory:

a) dyrektorce szkoły gospodarstwa domowego pobory według ustawy o uposażeniu nauczycieli szkół powszechnych, tudzież opał w naturze,

b) nauczycielkom szkoły gospodarstwa domowego pobory według ustawy o uposażeniu nauczycieli szkół zawodowych.

3) Pozostałym nauczycielkom będącym na etacie Gminy, przyznaje się pobory według ustawy o uposażeniu nauczycieli szkół powszechnych.

4) Wszelkie zmiany ustaw państwowych dotyczące uposażenia nauczycieli szkół publicznych powszechnych względnie zawodowych, a w szczególności zmiany o oznaczeniu mnożnika, stosują się automatycznie do powyżej wymienionych nauczycielek miejskich.

5) Na pokrycie wydatku przyznaje się po koniec roku 1920 dodatkowy kredyt w Dz. XII. poz. 5 i 8 w łącznej kwocie 110.000 Mk. (L. 2691/920 IV.).

Uchwalono.

VIII. Fundacja im. Ludwika Michalskiego.

Imieniem Sekcji IV. wiceprezyd. Rolle wnosi:

Rada miasta uchwali:

Zmienia się ustęp I. instrukcji dla pobierających stypedjum z fundacji Ludwika Michalskiego dla kształcenia rękodzielników za granicą lub w jednym z wzorowych zakładów rękodzielników w kraju w ten sposób, iż stypendjum z tej fundacji wynosić ma rocznie 700 Mk.

Upoważnia się Sekcję IV. Rady miasta do nadawania stypendjum z tej fundacji. (L. /920 IV).

Uchwalono.

IX. Skład Komisji szacunkowej podatku zarobkowego.

Imieniem Sekcji II. st. radca Magtu Dr Nowicki wnosi:

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się uchwałę Sekcji skarbowej z dnia 20 grudnia 1920 r., którą zamianowano do Komisji szacunkowej podatku zarobkowego dla klasy III. członkami:

Rudnickiego Józefa, kupca,
Tasieckiego Stanisława, majstra szewskiego,
Pałkę Wilhelma, majstra kominiarskiego,
Grossa Tobjasza, ajenta handlowego,
Schönfelda Leona, handlarza drzewa.

Zastępcami członków:

Stankiewicza Józefa,
Dra B. Oberländera,
Gongola Jana,
Benknera Teofila.

Dla klasy IV. członkami:

Kosobudzkiego Piotra,
Dra Drobnera Józefa,
Dra Stubra Oskara,
Schembecka Adolfa,
Brzezińskiego Karola,
Śliwińskiego Wincentego.

Zastępcami członków:

Adamskiego Jakóba,
Silberlinga Józefa,
Pfefferbergera Józefa,
Jakubowskiego Władysława,
Hermanna Kazimierza,
Rychlika Jana. (L. 14967/920 II. b.).

Uchwalono.

X. Wybór do m. Komisji świadczeń wojennych.

Imieniem Prezydjum miasta st. radca Magtu Kubalski wnosi:

Rada miasta uchwali:

W celu uzupełnienia miejskiej Komisji dla spraw świadczeń wojennych Rada miasta deleguje Radców miejskich:

Guzikowskiego Andrzeja,
Jasińskiego Jana,
Popiela Florjana,
Rymara Stanisława. (L. 31/921 V a).

Uchwalono.

XI. Akt fundacyjny śp. Piotra Sochy Miaczkowskiego.

Imieniem Prezydenta miasta, radca Magistratu. Dusza wnosi:

Rada miasta uchwali:

Do podpisania aktu fundacyjnego fundacji śp. Piotra Sochy Mieczkowskiego dla osieroconych chłopców w Zakładzie św. Józefa w Krakowie, której to fundacji zarząd imieniem Gminy miasta Krakowa Prezydjum miasta z uchwałą z dnia 27 marca 1916 r. przyjęło, upoważnia się obok Prezydenta miasta względnie tegoż zastępcy radców miejskich Godzickiego i Dra Wielgusa, a w razie przeszkody jednego z nich radcę miejskiego Łuczkę.

Uchwalono. (L. VI. c. $\frac{800}{32}$/920).

XII. Kredyty dodatkowe.

Na wniosek rn. Godzickiego następujące sprawy uchwaliła Rada miejska **„en bloc"**.

Wniosek Sekcji I. i II.

Rada miasta uchwali:

a) Przyznaje się kredyt dodatkowy dla Dz. VII. poz. 8 lit. m. (zakupno wazonów glinianych i drewnianych) budż. na rok 1920 w kwocie 1000 marek. (L. 5016/920 I. a).

b) kredyt dodatkowy dla Dz. IX. poz. 9 e. lit. g. (wazony drewniane i gliniane) budżet na rok 1920 w kwocie 2.500 Mk. (L. 5017/920 I. a).

c) Kredyt dodatkowy dla Dz. VII. poz. 1 lit. h. (pasza dla pary koni) budżet na rok 1918/19 w kwocie 7722 kor. (L. 1994/920 I. a).

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie $8^1/_2$ wieczór.

Posiedzenie tajne (46 w kad. XVII.) **w dniu 24 stycznia 1921 r.**

Zwolnienie ze służby urzędnika Magtu.

Przyjęto do wiadomości rezygnację ze służby m. p. Dra **Paulina Hyżego**, koncepisty Magtu i zwolniono go ze służby z dniem 15 października 1920 r. (Lprez. 4264/920).

Nominacje urzędników Magistratu.

A. W dziale konceptowym.

1) Z dniem 1 października 1920 r. zamianowano pp. **Bronisława Kydryńskiego**, tudzież **Faliksa Kazimierza 2-mion Rajmana**, koncepistów Magistratu IX. stopnia płacy, wicesekretarzami Magtu VIII. stopnia płacy, z poborami do tego stopnia przywiązanymi.

2) Z dniem 1 grudnia 1920 r. p. **Zbigniewa Olgierda Niedziałkowskiego**, zaś z dniem 1 stycznia 1921 r. pp. **dra Bolesława Zawistowskiego**, **Józefa Adamskiego**, **Stanisława Grodeckiego i Mieczysława Tomasza 2-mion Góreckiego**, koncepistów Magtu IX. stopnia płacy, nadetatowymi wicesekretarzami Magtu w VIII. stopniu płacy, z poborami do tego stopnia przywiązanymi, z tem, że jak długo te posady nadetatowe będą obsadzone, nie należy obsadzać odpowiedniej liczby posad praktykantów konceptowych Magtu.

3) Wszystkie powyższe nominacje następują pod zastrzeżeniem, że nominaci będą obowiązani w ciągu roku od dnia 1 stycznia 1921 r. liczyć się mającego, wykazać się ze złożenia z dodatnim wynikiem przepisanego dla urzędników państwowych władz politycznych egzaminu administracyjnego w Namiestnictwie, a to pod rygorem, że w razie niewykazania się ze złożenia rzeczonego egzaminu w zakreślonym terminie, czas od upływu rzeczonego terminu aż do chwili zdania tegoż egzaminu nie będzie nominatom liczony do biegu dodatku za wysługę lat, a nadto nominaci nie będą mogli być posunięci do wyższego stopnia płacy. (L. 22/921 Dyr. Magtu).

B. W dziale kancelaryjnym.

1) Z dniem 1 stycznia 1921 r. zamianowano Komisarzy Magtu VII. stopnia płacy pp. **Władysława Müllera, Tomasza Żegotę Bierczyńskiego i Marjana Wywiałkowskiego**, nadetatowymi naczelnikami kancelarji VI. stopnia płacy, z poborami do tego stopnia przywiązanymi, z tem, że niewliczalny do emerytury dodatek osobisty 600 kor. (względnie 600 Marek) rocznie przyznany p. Władysł. Müllerowi uchwałą Rady miasta z 17 grudnia 1919 r., zostaje z dniem powyższej nominacji zamknięty.

2) Poborcę Administracji akcyzy miejskiej IX. stopnia płacy p. **Zdzisława Swolkiena** i oficjałów Magtu IX. stopnia płacy pp.:

Jana Muszyńskiego,
Kazimierza Jasickiego,
Marjena Mikę,
Ignacego Burzyńskiego,
Aleksego Bonieckiego,
Jana Sucheckiego,
Ignacego Zadęckiego,
Albina Kamińskiego,
Aleksandra Kamińskiego,
Stefana Kantorka,
Kazimierza Kozakiewicza,
Stanisława Dobrowolskiego,
Stefana Nowakowskiego,
Ferdynanda Mrozińskiego,
Władysława Laberscheka,
Alfreda Radwanka,
Franciszka Strasika,
Władysława Pirowskiego,
Romualda Kałużę,
Karola Domiczka

i Ludwika Galacińskiego, nadetatowymi **adjunktami** Magtu w VIII. stopniu płacy, z poborami **do tego** stopnia przywiązanymi.

3) Jak długo wymienione pod 1) i 2) nadetatowe posady będą obsadzone, nie należy obsadzać odpowiedniej liczby posad praktykantów kancelaryjnych Magtu.

4) Pozostającym dotąd w czynnej służbie wojskowej względnie w niewoli oficjałom Magtu w IX. stopniu płacy:

pp. **Wacławowi Rogalowi,**
Alfredowi Kostrzowi.
Władysławowi Banachowi
i Antoniemu Kłósakowi, zapewniono zamianowanie adjunktami Magtu VIII. stopnia płacy ze stopniami starszeństwa jakie nabyli w IX. stopniu płacy, o ile w terminie przepisanym zgłoszą się do czynnej służby w Magistracie. (L. Dyr. Magtu 25/921).

C. W Budownictwie miejskim.

1) Z dniem 1 stycznia 1921 r. zamianowano p. **Stanisława Stahla,** st. geometrę miejskiego VII. stopnia płacy, nadetatowym starszym geometrą miejskim VI. stopnia płacy, z poborami do tego stopnia przywiązanymi, z tem, że jak długo ta nadetatowa posada będzie obsadzona, nie należy obsadzać jednej posady adjunkta geometry w IX. stopniu płacy.

2) P. **Jerzego Fuzakowskiego,** adjunkta Magtu VIII. stopnia płacy, nadetatowym komisarzem Magtu VII. stopnia płacy, z poborami do tego stopnia przywiązanymi, z tem, że jak długo ta nadetatowa posada będzie obsadzona, nie należy obsadzać jednej posady oficjała Magtu w IX. stopniu płacy w etacie Budownictwa m. Oddział B. „biuro drogowe“.

3) starszych drogomistrzów miejskich IX. stopnia płacy pp. **Romualda Pieńkowskiego i Antoniego Wojtarowicza,** nadetatowymi starszymi drogomistrzami miejskimi VIII. stopnia płacy, z poborami do tego stopnia przywiązanymi, z tem, że jak długo te dwie nadetatowe posady będą obsadzone, nie należy obsadzać dwóch posad starszych drogomistrzów miejskich IX. stopnia płacy. (L. 23/921 Dyr. Magtu).

W Miejskiej Izbie Obrachunkowej.

1) p. **Marjanowi Duszyńskiemu,** radcy M. I. O. VI. stopnia płacy nadano z dniem 1 stycznia 1921 r. tytuł starszego radcy M. I. O. z pozostawieniem go w tem samem stopniu płacy oraz przyznano mu dodatek osobisty niewliczalny do wymiaru emerytury w kwocie 500 marek miesięcznie od dnia 1 stycznia 1921 r. (Lprez. 490/21).

2) p. **Stanisława Eminowicza,** dotychczasowego rachmistrza M. I. O. VII. stopnia płacy, zamianowano z dniem 1 stycznia 1921 r. radcą M. I. O. VI. stopnia płacy z poborami do tego stopnia przywiązanemi. (Lprez 509/921).

3) pp. **Alfreda Waliczka** (L. 510/921), **Tadeusza Kwapniewskiego** (L. 511/921), **Jana Dunikowskiego** (L. 512/921) **i Antoniego Ekiera** (L. 513/921), dotychczasowych st. adjunktów M. I. O. VIII. stopnia płacy zamianowano z dniem 1 stycznia 1921 r. rachmistrzami M. I. O. w VII. stopniu płacy z poborami do tego stopnia przywiązanemi.

4) pp. **Narcyza Kulikowskiego** (L. 514/921), **Adama Wadowskiego** (L. 515/921), **Władysława Wilda** (L. 516/921) **i Konrada Woźnego** (L. 517/921), dotychczasowych młodszych adjunktów M I. O. IX. stopnia płacy, zamianowano z dniem 1 stycznia 1921 r. starszymi adjunktami M. I. O. w VIII. stopniu płacy z poborami do tego stopnia przywiązanemi.

W etacie urzędników konceptowych.

PP. **Kazimierzowi Czarneckiemu** (Lprez. 491/921), **Dr Fryderykowi Wessely'emu** (Lprez. 489/921), **i Dr Zdzisławowi Kolkiewiczowi** (Lprez. 488/921), dotychczasowych sekretarzy Magtu VII. stopnia płacy nadano z pozostawieniem tego samego stopnia płacy, z dniem 1 stycznia 1921 r. tytuł radcy Magtu.

Równocześnie uchwalono wniosek rm. Müllera: Należy domagać się od urzędników Magtu składania przepisanych egzaminów praktycznych tak jak się to dzieje w państwowej służbie administracyjnej i stosować ściśle rygory przewidziane w dekretach nominacyjnych na wypadek niezłożenia egzaminu w oznaczonym terminie.

Prezenta na posadę nauczyciela kierującego w szkole pospolitej męskiej im. św. Barbary.

Prezentę na posadę nauczyciela kierującego w szkole pospolitej męskiej im. św. Barbary nadała Rada miejska p. **Tadeuszowi Kłosińskiemu.** (L. 3425/920 IV.)

Sprawozdania z posiedzeń Sekcyj i Komisyj.

Sekcja ekonomiczna z komisją podgórską i gruntową.

Posiedzenie w dniu 26 stycznia 1921 r.

Z porządku dziennego uchwalono przedewszystkiem **regulację gruntów w Dz. XXII.** w klinie między torem kolejowym Kraków—Lwów a ul. Płaszowską i Wielicką oraz zatwierdzono **plan parcelacyjny** gruntów inż. Chmielewskiego. Następnie przyznano **subwencję komitetowi parafjalnemu** w Podgórzu na pokrycie kosztów nakręcania i naprawiania zegara wieżowego.

W końcu zastanawiano się nad sposobem użyczania **parcel miejskich w Zabłociu** na cele przemysłowe.

Po posiedzeniu odbyło się wspólne posiedzenie Sekcji ekonomicznej i komisji gruntowej na którem oddano **spółce** mieszkaniowej na wybudowanie 2-ch domów mieszkalnych grunt miejski w Dz. XI. na prawie budowli. Jest to pierwszy wypadek zastosowania w Małopolsce ustawy z r. 1912 o prawie budowli.

Sekcja szkolna.

Posiedzenie w dniu 21 stycznia 1921 r.

Sekcja uchwaliła **terno na posadę** kierownika szkoły im. św. Barbary, dalej wnioski co do **rozszerzenia** gmachu **Akademji sztuk pięknych.** W końcu załatwiono szereg spraw administracyjnych.

Komisja gruntowa.

Posiedzenie w dniu 31 stycznia 1921 r.

Komisja uchwaliła wnioski Magistratu odnoszące się do **sprzedaży kilku skrawków** gruntu m. w celu